



*Bienvenue à nos soirées annuelles  
26, 28, 29 avril et  
dimanche 30 avril 2017*

**Givrins, Salle communale**

*Lever de rideau à 20h00 sauf Dimanche à 17h00*



# Première Partie

## L'Avenir présente sous la direction de Monsieur Marcel Ott

### 1. Down by the riverside

Spiritual

Partition offerte par le Théâtre  
« Amusez-vous » de Givrins

### 2. Quand les hommes vivront d'amour

Chanson québécoise/ Paroles et musique: Raymond Lévesque;  
Harmonisation: Pierre Huwiler

Partition offerte par  
Roselyne Vanat

### 3. L'aigle noir

Chanson française / Composée par Barbara; Harmonisation:  
Linda Revkin

Partition offerte par  
Sonja Morand

### 4. Kalinka

Chanson russe / Composée par Ivan Larionov; Harmonisée par  
Serge Bospaly

Partition offerte par  
Jean-François Sublet

### 5. Pays de mes pères

Hymne national gallois / Composé par James James (1856),  
paroles Evan James, texte français: J.C. Aubert

Partition offerte par  
Ludivine Pradervand

---

### 6. La montagne

Chanson française / Composée par Jean Ferrat; Harmonisation  
Michel Waeber

Partition offerte par  
Charles Bernard Bolay

### 7. Hegoak

Chanson basque / Text: Joxean Artze; Mélodie: Mikel Laboa  
Harmonisation: Jo Maris; Arrangement: Marcel Ott

Partition offerte par la  
Société de laiterie et  
d'agriculture de Givrins

### 8. La marche des petits oignons

Fantaisie pour chœur / Paroles et musique de Joseph Bovet

Partition offerte par  
Philippe Zuberbühler et  
Nicole Pilet

### 9. Les Corons

Chanson française / Musique: Pierre Bachelet; paroles Jean-  
Pierre Lang; Harmonisation: Bernard Rey

Partition offerte par  
Cédric Neuffer

### 10. Beati Mortui

Felix Mendelssohn Bartholdy, Op. 115, No. 1

Partition offerte par la  
Jeunesse de Givrins



# LE PORTILLON

*Y. & E. Blanchard*  
Viticulteurs-Encaveurs  
Rue des Courtis 14  
CH-1180 TARTEGNIN

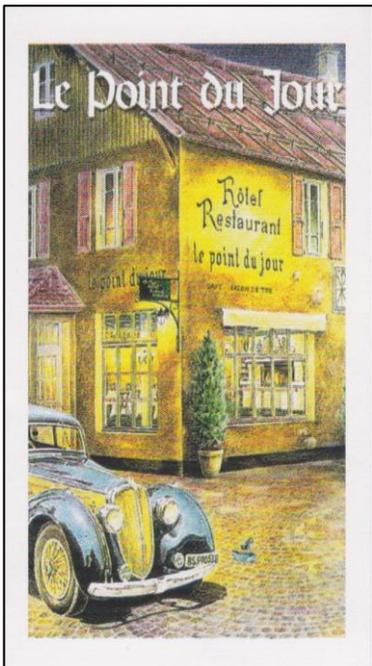
Vente au Domaine  
Dégustation

Tél. 021 825 20 81  
Fax 021 825 25 13  
Natels 079 255 02 10 / 079 622 20 21

## Dan Jossieron

Tél. 022 366 41 55  
Fax. 022 366 13 83  
Rue de l'Eglise 1  
1269 Bassins

**BOULANGERIE PATISSERIE**  
*La Ferme*



# Allianz

Agence générale Pascal Eyer  
Nyon Etoy Morges Yverdon

Téléphone 058 357 77 77  
www.allianz.ch/pascal.eyer

## YVES PRADERVAND

Travaux forestiers  
Abattages  
Bois de feu

Route de Trélex 3  
1271 Givrins  
Natel 079 541 31 72

## SALERO BERTRAND

PEINTURE + PAPIERS PEINTS +  
RUSTIQUE & RENOVATION

ROUTE DE GENOLIER 12 - 1271 GIVRINS  
TEL : 079 776 77 05

## HairBea

Coiffure Dames-Messieurs-Enfants

**Monnier Béatrice**  
Ch. de la Pétolière 4  
1273 Le Muids  
Tél: 022 366 13 02

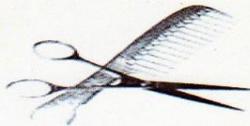
www.hairbea.ch email: info@hairbea.ch

## FROMAGERIE DE LA GIVRINE

Familles  
Hugo et Cédric  
**PRADERVAND**

Alpage de la Givrine  
Luc & Gaby 079 316 66 71  
Hugo 079 706 68 58  
Cédric 079 650 47 39

**Samantha**  
Coiffure



Grand-rue - 1261 Le Vaud  
022 366 23 33

Café-Restaurant des 3 Suisses

Cédric Neuffer  
079/207.16.85

Place du Village 6  
1272 Genolier

022/366.15.80  
restaurant3suisses.ch  
cneuffer@bluewin.ch  
(pas de réservation par mail)



Vente de fromages de chèvre

**Thibaud Morax**  
Eleveur - fromager

+41 79 714 56 67  
tmorax@gmail.com

Route de Grens 3 | CH - 1270 Trélex



**MENUISERIE**  
**ERIC PORTMANN**

TOUS TRAVAUX SUR BOIS - ARMOIRE  
AGENCEMENT SUR MESURE

Rte de Duillier 5      Tél: 079 487 08 22  
1270 TRELEX      Fax: 022 369 24 42

<http://www.menuiserie-portmann.ch>



**BCC** Société de contrôle  
**Contrôle SA** et de conseil en installations électriques  
organisme d'inspection accrédité

**IMPRIMERIE CONTACT**

**Claude Uldry** Route de Duillier 18 - 1260 Nyon  
T 022 361 62 33 - F 022 361 14 15  
contact\_ch@bluewin.ch

offset

papeterie  
papillon publicitaire  
bloc chimique  
bulletin de versement  
dépliant  
calendrier  
set de table

typo

dorure à chaud  
gaufrage  
perforation  
numérotation  
rainage  
découpe

graphisme

concept  
logotype  
retouche d'image  
dessin vectoriel  
mise en page  
pré-press

et +

rapidité  
proximité  
efficacité  
devis gratuit  
livraison



**Self - Service**  
Viande de Bœuf, Porc ...  
Produits Fermiers  
Œufs - Vins - Jus de pomme - Miel  
Spécialités de saison



Famille Marc Ravenel  
Rue de Gingins 16  
1270 Trélex  
[www.orset.ch](http://www.orset.ch) / [orset@bluewin.ch](mailto:orset@bluewin.ch)



MENUISERIE  
AGENCEMENT  
CHANTIER NAVAL

Rte de Trélex 2, 1266 Duillier  
Tél: 022/361.81.30  
[www.mhbois.ch](http://www.mhbois.ch)



**KüngStore**  
Stores toile • Volets alu • Moustiquaires

Olivier Küng \* Rue de l'Eglise 11 \* 1270 Trélex  
Tél.: 079 648 56 52 \* [kung.stores@gmail.com](mailto:kung.stores@gmail.com)



**Vente directe à la Ferme**

Produits d'alpage et fermiers  
Fromage • Beurre • Oeufs • Viande

Famille Marc Prélaz

Route de Duillier 2 • 1271 Givrins  
022 369 35 08 • 079 254 94 31

## Deuxième Partie

**Le groupe théâtral « Amusez-vous » de l'Avenir Givrins  
présente,**

dans une mise en scène de **Véronique Monney**

Une comédie en trois actes de Benoît HILLAIRET

### *« Cotes et Cocotte »*



**Régis Monney**  
(Jérémy Potiron)



**Ludivine  
Pradervand**  
(Sonia Potiron, la  
femme de Jeremy)



**Manon Delédevant**  
(Molly, la meilleure  
amie de Sonia)



**Gaby Pradervand**  
(Jeannette, la  
concierge)



**Georges Monney**  
(Jeff, malfaiteur)



**Laurent Monney**  
(Maxime Ballu,  
complice de Jeff)



**Véronique Monney**



**Lucette Prélaz**  
(Célestine, la mère  
de Grégoire)



**José Bory**  
(Grégoire Dupond,  
banquier)



**Florence Limat**  
(Pâquerette, la  
poule)



**Fanny Dumartheray**  
Souffleuse

**>>> Petite restauration – Buvette – Caveau <<<**



# gremlich Givrins excursions

gremlich.excursions@bluewin.ch



À la route de St-Cergue 39  
à Nyon (derrière la gare, en  
face du tribunal)

**P** 022-525 6 321  
Clients gratuit



Spécialités à base de pâte à choux  
Tea-room, café, pain, viennoiseries  
[www.AuFlagrantDelice.ch](http://www.AuFlagrantDelice.ch)

  
philippebovet.ch



**Denis SIPPÉL**  
GIVRINS  
**PAYSAGISTE**  
[WWW.SIPPEL-DENIS.CH](http://WWW.SIPPEL-DENIS.CH)  
**022 369 22 68**

Pour vos manifestations:  
**Poulets rôtis - Rôtis à la broche**

Une seule adresse!

Benjamin Cuvit  
079 489 10 01  
1270 Trélex



**RÔTISSERIE DE LA TOUR**

## David Prélaz



Entreprise agricole  
Battage - Ensilage - Bottelage  
Manutention - Semis de maïs



1271 Givrins - Tél. 022 / 369 17 46  
Natel 079 / 413 45 89

*Au Sapin*  
Café-Restaurant Givrins

Nathaly et Jean-Claude Julliat  
Auberge communale  
1271 Givrins

+41 (0)22 369 18 01  
[info@ausapin.ch](mailto:info@ausapin.ch)



**Boucherie**  
**Charcuterie**  
Produits laitiers

**Norbert Prélaz**

1272 Genolier

Téléphone: 022 366 33 88  
Téléfax : 022 366 44 45

**BAUMGARTNER**

Semis et récoltes betteraves Semis et récoltes tournesols  
Semis et battages maïs Battages céréales  
Entretien bords de route Travaux avec épareuses  
1271 Givrins T/F 022 369 17 55  
N 079 626 57 49 T 022 369 41 58